

# Las Estaciones Porteñas

ブエノスアイレスの四季

## Primavera Porteña

ブエノスアイレスの春

Astor Piazzolla

Transcribed by Sergio Assad

The musical score is written on eight staves. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 3/4 time signature. The melody is characterized by frequent triplets and slurs. Fingerings are indicated by numbers 1 through 4. Chord diagrams are labeled C.I through C.VI. Dynamic markings include 'p' (piano) and 'a' (accents). The score ends with a final cadence.

First musical staff with treble clef, key signature of two flats, and a 3/4 time signature. It features a melodic line with various intervals and a bass line with chords and fingerings.

Second musical staff, continuing the piece with similar melodic and harmonic elements.

Third musical staff, including performance markings *C.III*, *C.VI*, *C.X*, and *C.IX* above the staff.

Fourth musical staff, including performance markings *C.VIII*, *C.VII*, *C.VI*, *C.V*, *C.IV*, and *C.III* above the staff.

Fifth musical staff, continuing the melodic and harmonic development.

Sixth musical staff, including the performance marking *C.I* above the staff and the instruction *rall.* below.

Seventh musical staff, including the performance marking *C.III* above the staff and the instruction *meno mosso* below.

Eighth musical staff, including the performance marking *C.VIII* above the staff and instructions *rit.*, *gliss.*, and *pizz.* below.

Lento e espressivo

C.III

C.I 3

3

C.III 3

C.I 4 4

C.I 2

rall.

come una cadenza

Tempo I

sfz

sfz

sfz

3

C.III C.VI

sfz

sfz

Detailed description: This is a page of a musical score for piano, likely for a concerto. The tempo is marked 'Lento e espressivo' at the beginning. The score consists of ten staves of music. The first staff has a 'C.III' marking above it. The second staff has a '3' marking above a triplet. The third staff has 'C.I' markings above it and a 'rall.' marking at the end. The fourth staff has 'C.III' and 'come una cadenza' markings. The fifth staff has 'Tempo I' marking. The sixth, seventh, and eighth staves have 'sfz' (sforzando) markings. The ninth staff has 'C.III' and 'C.VI' markings. The tenth staff has 'sfz' markings. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

Musical staff 1: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time. Features a melodic line with accents and slurs, and a bass line with chords. A dynamic marking *sfz* is present.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time. Features a melodic line with slurs and a bass line with chords.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time. Features a melodic line with slurs and a bass line with chords.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time. Features a melodic line with slurs and a bass line with chords. Includes dynamic markings *molto rall.* and *rit.*

Musical staff 5: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time. Features a melodic line with slurs and a bass line with chords. Includes the marking *Tempo I*.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time. Features a melodic line with slurs and a bass line with chords. Includes a fingering marking *1-1*.

Musical staff 7: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time. Features a melodic line with slurs and a bass line with chords. Includes dynamic markings *cresc.* and *sfz*.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time. Features a melodic line with slurs and a bass line with chords. Includes dynamic markings *sempre cresc.*, *sfz*, and *ff*.

Musical staff 9: Treble clef, key signature of two flats, 4/4 time. Features a melodic line with slurs and a bass line with chords. Includes a section marked *C.VIII* with a bracket, dynamic markings *molto cresc.* and *ff*, and upward-pointing arrows above the notes.

# Verano Porteño

ブエノスアイレスの夏

Astor Piazzolla

Transcribed by Sergio Assad

The musical score is written for guitar in a single system with two staves. The top staff contains the melody, and the bottom staff contains the bass line. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. There are several triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes) and a circled '5' at the end of the piece. The piece concludes with a double bar line and a circled '5'.

Musical staff 1: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The staff contains a melodic line with various rhythmic values and a bass line with chords. A first ending bracket labeled "C.1" spans the final two measures of the staff.

Musical staff 2: Continuation of the melodic and bass lines from the first staff.

Musical staff 3: Continuation of the melodic and bass lines. Includes the instruction "molto rall." and "harm. gva art.19" above the staff.

Lento

Musical staff 4: Continuation of the melodic and bass lines. Includes a first ending bracket labeled "C.1" and a triplet of eighth notes.

Musical staff 5: Continuation of the melodic and bass lines. Includes a sextuplet of eighth notes.

Musical staff 6: Continuation of the melodic and bass lines. Includes a triplet of eighth notes and a circled number 3 above a measure.

Musical staff 7: Continuation of the melodic and bass lines. Includes a triplet of eighth notes.

Musical staff 8: Continuation of the melodic and bass lines. Includes the instruction "ad lib." and "sfz" below the staff. A circled number 2 is above a measure, and a circled number 3 is above a triplet of eighth notes. Above the staff, the text "harm.12" is followed by a sequence of numbers: 0 4 1 0 4 2 7 12. A circled number 4 is above the first '4', and a circled number 3 is above the second '4'. The staff ends with a fermata and the instruction "sfz".

Subito molto vivace

C.III

Percussion  
R.H. (右手) -----

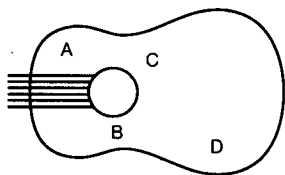
(右手) (左手)  
R.H. R.H. L.H. R. L. R. L. R. R.

(on the neck)  
指板をたたく

(押弦をずらし、音程を上げる)  
bend

**ff**

※



# Otoño Porteño

ブエノスアイレスの秋

Astor Piazzolla

Transcribed by Sergio Assad

The musical score is presented in a single system with eight staves. The first staff starts with a treble clef and a 3/4 time signature. The key signature has one sharp (F#). The notation includes eighth and sixteenth notes, chords, and rests. There are several dynamic markings, including accents (v) and hairpins. The score also features some technical markings, such as circled numbers 3, 4, 5, and 6, and arrows indicating fingerings or breathings. The music is a transcription of Astor Piazzolla's 'Otoño Porteño' by Sergio Assad.

© EDITORIAL LAGOS

All rights reserved. Used by permission.reserved

Rights for Japan administered by WARNER / CHAPPELL MUSIC, JAPAN K.K., c/o NICHION, INC.

© 2002 by GENDAI GUITAR CO.,Ltd. Printed under permission in Japan.



C.VII

C.V

rall.

harm. gva

rit. *apressando*

**Lento**

*rubato e espressivo*

harm. gva

sempre rubato

harm. gva

harm. gva

**Tempo I**

*molto rit.*

First musical staff with treble clef and common time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes and a bass line with chords and single notes. Fingerings 3 and 2 are indicated.

Second musical staff with treble clef and common time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes and a bass line with chords and single notes. A fermata is placed over a note in the melody, and a 'C.V' marking is present above the staff.

Third musical staff with treble clef and common time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes and a bass line with chords and single notes. A fermata is placed over a note in the melody, and a '2' marking is present above the staff.

Fourth musical staff with treble clef and common time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes and a bass line with chords and single notes. A fermata is placed over a note in the melody, and a 'C.III' marking is present above the staff.

Fifth musical staff with treble clef and common time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes and a bass line with chords and single notes. A fermata is placed over a note in the melody, and a 'rall.' marking is present below the staff. The staff ends with 'ad libitum'.

Sixth musical staff with treble clef and common time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes and a bass line with chords and single notes. A fermata is placed over a note in the melody, and a 'Lento' marking is present above the staff. The staff begins with 'molto espressivo' and ends with 'rit.'.

Seventh musical staff with treble clef and common time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes and a bass line with chords and single notes. A fermata is placed over a note in the melody, and a 'C.III' marking is present above the staff.

Eighth musical staff with treble clef and common time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes and a bass line with chords and single notes. A fermata is placed over a note in the melody, and a 'molto rit.' marking is present below the staff.

Tempo I (subito)

Musical staff 1: Treble clef, key signature of one flat (B-flat), 4/4 time signature. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes with various articulations, including accents and slurs. A fermata is placed over a note in the middle of the staff.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of one flat. The staff continues with eighth and sixteenth notes. A circled '6' is written below a note, and a fermata is placed over a note at the end of the staff.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of one flat. The staff contains eighth and sixteenth notes. A bracket labeled 'C.II' spans across several notes. A fermata is placed over a note.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 6/4 time signature. The staff contains eighth and sixteenth notes. A fermata is placed over a note. The tempo marking 'Tempo I' is written above the staff. A 'rit.' marking is placed below the staff.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains eighth and sixteenth notes with triplets. A fermata is placed over a note.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of one flat. The staff contains eighth and sixteenth notes with various articulations and slurs.

Musical staff 7: Treble clef, key signature of one flat. The staff contains eighth and sixteenth notes with various articulations and slurs.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of one flat. The staff contains eighth and sixteenth notes. A fermata is placed over a note. The tempo marking 'Tempo I (subito)' is written above the staff. A bracket labeled 'C.XIII' spans across several notes. Below the staff, there are ten vertical arrows pointing up and down, indicating a rhythmic pattern.

# Invierno Porteño

ブエノスアイレスの冬

Astor Piazzolla

Transcribed by Sergio Assad

Lento e drammatico

The first section of the score is marked "Lento e drammatico". It begins with a treble clef and a key signature of two sharps (D major). The piece starts with a C.II fingering. The melody features several triplet patterns. The bass line consists of chords and single notes. The tempo changes to "più mosso" in the second system. The third system is marked "movido" and includes a C.VI fingering. The fourth system is marked "rall." and includes a C.IV fingering. The fifth system is marked "ad lib. l.v." and includes a C.VI fingering. The sixth system is marked "precipitando" and features sixteenth-note runs with a "6" fingering. The seventh system is marked "Lento" and "sempre agitato" and features sixteenth-note runs with a "6" fingering. The section concludes with a "rall." marking.

Tempo I

The second section of the score is marked "Tempo I". It begins with a treble clef and a key signature of two sharps (D major). The piece starts with a C.II fingering. The melody features several triplet patterns. The bass line consists of chords and single notes. The section concludes with a C.VII fingering.

C.VII  
accel.

più mosso marcato

C.I  
stacc. e marcato

rall. e dim. poco a poco

Tempo I

sempre stesso tempo

rall. poco a poco

Tempo I - deciso

Musical staff 1: Treble clef, 2/4 time signature. Features a sequence of chords and eighth notes. A first fingering (C.I) is indicated above the staff. The staff ends with a triplet of eighth notes (3, 1, 3) and a final eighth note (2).

Musical staff 2: Treble clef, 2/4 time signature. Features a sequence of chords and eighth notes. A third fingering (C.III) is indicated above the staff. A sixteenth-note triplet (6) is present. The staff ends with a triplet of eighth notes (3, 1, 3) and a final eighth note (2).

Musical staff 3: Treble clef, 2/4 time signature. Features a sequence of chords and eighth notes. A third fingering (C.III) is indicated above the staff. Includes a triplet of eighth notes (3) and a triplet of eighth notes (3). Performance markings include *più intenso*, *rall.*, and *rit.*

Musical staff 4: Treble clef, 2/4 time signature. Features a sequence of chords and eighth notes. A first fingering (C.I) is indicated above the staff. Includes a triplet of eighth notes (3) and a triplet of eighth notes (3). Performance marking includes *accel. poco a poco*. The tempo changes to **Più mosso**.

Musical staff 5: Treble clef, 2/4 time signature. Features a sequence of chords and eighth notes. A eighth fingering (C.VIII) is indicated above the staff. Includes a triplet of eighth notes (3).

Musical staff 6: Treble clef, 2/4 time signature. Features a sequence of chords and eighth notes. A sixth fingering (C.VI) and a third fingering (C.III) are indicated above the staff. Includes a triplet of eighth notes (3) and a triplet of eighth notes (3).

Musical staff 7: Treble clef, 2/4 time signature. Features a sequence of chords and eighth notes. A first fingering (C.I) is indicated below the staff. Includes a triplet of eighth notes (3) and a triplet of eighth notes (3). Performance marking includes *movido*.

Musical staff 8: Treble clef, 2/4 time signature. Features a sequence of chords and eighth notes. A sixth fingering (C.VI) and a eighth fingering (C.VIII) are indicated above the staff. Includes a triplet of eighth notes (3) and a triplet of eighth notes (3).

C.VII C.VI C.V 5 **Tempo I**

*molto rall.*

C.VII 3 3 C.I

*molto accel.*

**Vivo**

*molto accel.*

6 5 *rall.* *dim.*

*rall.* *dim.*

**Tempo I** C.I 3 C.III

**Tempo I**

C.III C.I C.I C.III *più mosso*

*più mosso*

C.III 2 4 C.I *harm. gva* *rall. poco a poco*

*harm. gva*  
*rall. poco a poco*

*loco* *l.v.* *molto rit.*

*loco* *l.v.*  
*molto rit.*

# 現代ギター社版の楽譜

ご注文は右記へ：〒171-0044 東京都豊島区千早1-16-14 (株)現代ギター社GG通販サービス ☎03-3530-5343 FAX03-3530-5405

## ギターソロ Solo

GG299 S.アサド：ソナタ S.Assad : Sonata	¥1,600	GG081 バッハ：管弦楽組曲第2番/小山勝 編 Bach(M.Koyama) : Orchestral Suite No.2 for guitar solo	¥1,500
GG091 アルベニス：2つのスペインの組曲/尾尻雅弘 編 I.Albéniz(M.Ojiri) : Two Spanish Suites	¥2,000	GG075 バッハ：無伴奏ヴァイオリンのためのソナタ第1番BWV1001 Bach(K.Yamashita) : Sonata No.1 BWV1001	¥900
GG050 アルベニス：特的小品集/トマス・ミュラー=ペリング 編 I.Albéniz(T.Müller-Pering) : Piezas Características	¥2,000	GG076 バッハ：無伴奏ヴァイオリンのためのパルティータ第1番BWV1002 Bach(K.Yamashita) : Partita No.1 BWV1002	¥900
GG112 ヴァイス：2つのリュート組曲/ピラダングス 編 S.L.Weiss (V.Villadangos) : Two Lute Suites	¥1,800	GG077 バッハ：無伴奏ヴァイオリンのためのソナタ第2番BWV1003 Bach(K.Yamashita) : Sonata No.2 BWV1003	¥900
GG324 ヴァシリエフ：3つの森の絵 K.Vassiliev : Three Forest Paintings	¥1,800	GG078 バッハ：無伴奏ヴァイオリンのためのパルティータ第2番BWV1004 Bach(K.Yamashita) : Partita No.2 BWV1004	¥1,200
GG049 グラナドス：組曲「若き日の物語」/濱田滋郎 編 E.Granados(J.Hamada) : Cuentos de la Juventud	¥1,800	GG079 バッハ：無伴奏ヴァイオリンのためのソナタ第3番BWV1005 Bach(K.Yamashita) : Sonata No.3 BWV1005	¥900
GG053 グラナドス：詩的ワルツ集/福田進一 編 E.Granados(S.Fukuda) : Vales Poéticos	¥1,000	GG080 バッハ：無伴奏ヴァイオリンのためのパルティータ第3番BWV1006 Bach(K.Yamashita) : Partita No.3 BWV1006	¥900
GG071 グラナドス：12のスペイン舞曲/大西慶邦 編 E.Granados(Y.Onishi) : 12 Danzas Española	¥2,000	GG093 バッハ：リュートのための作品全集/田部井辰雄 編 Bach(T.Tabei) : The Complete Works for lute	¥3,000
GG087 クレインジャンス：〈荒城の月〉の主題による序奏、変奏とフーガ F.Kleynjans: Introduction, variations et fugue sur un theme populaire Japonne, Op.114	¥2,000	GG229 バッハ：パルティータ第1番二長調BWV825 Bach(E.Fernandez) : Partita No.1 BWV825	¥1,200
GG038 コシュキン：組曲〈王子のおもちゃ〉 N.Koshkin : Suite "The Pince's Toys"	¥2,000	GG097 藤井敬吾：羽衣伝説～山入端 博の旋律に基づく (CD付き) Keigo Fujii : The Legend of Hagoromo on a melody of H.Yamanoha	¥2,500
GG180 ギターのためのサティ曲集/黄敬 編 E.Satie(K.Kei) : Satie for guitar	¥1,800	GG117 ブローウェル：組曲第2番/三木稔(ブローウェル編)：芽生え L.Brouwer(M.Miki) : Suite No.2, Mebae	¥1,400
GG169 佐藤弘和：「秋のソナチネ」ギター作品集 Hirokazu Sato : Collected Works for guitar	¥2,600	GG207 ブローウェル：悲歌～イン・メモリアム・トオル・タケミツ L.Brouwer : HIKA-in memoriam Toru Takemitsu	¥1,200
GG236 シャンド：ギター作品集 E.Shand : Collected Works of E.Shand	近刊予定 in preparation	GG242 フローベルガー：ラメントと2つの組曲/グロンドーナ 編 J.J.Froberger(S.Grondona) : Lamento and Suites	近刊予定 in preparation
GG055 シューマン：子供のためのアルバムOp.68/佐々木 忠 編 R.Schumann(T.Sasaki) : Album für die Jugend Op.68	¥1,600	GG125 三善 晃ギター作品集 Akira Miyoshi : Collected Works for guitar	近刊予定 in preparation
GG036 スカルラッチェ：12のソナタ/ブローウェル 編 D.Scarlatti(L.Brouwer) : 12 Sonates	¥2,000	GG029 ムソルグスキー：展覧会の絵/山下和仁 編 M.P.Mussorgsky(K.Yamashita) : Pictures at an Exhibition	¥1,600
GG031 ダウランド選集/小山勝 編 J.Dowland(M.Koyama) : Lute music selection for Guitar solo	¥2,000	GG032 山下和仁：空想林 Kazuhiro Yamashita : Kusorin	¥250
GG047 チャイコフスキー：こどものアルバムOp.39/玖島隆明&紗江 編 P.I.Tchaikovsky(T.Kushima & S.Kushima) : Album for the young Op.39	¥1,000	GG034 吉松 隆：リトマス・ディスタンス Takashi Yoshimatsu : Litmus Distance	¥600
GG105 ミラン・テッサール：ギター作品集 M.Tesar : Favorite Pieces for guitar	¥2,000	GG048 吉松 隆ギター作品集1「優しき玩具」 Takashi Yoshimatsu : Guitar Works Vol.1 "Tender Toys"	¥1,500
GG065 ドヴォルザーク：新世界より (全曲) /山下和仁 編 A.Dvorak(K.Yamashita) : From the New World	¥2,000	GG141 吉松 隆ギター作品集2「風色ベクトル」 Takashi Yoshimatsu : Guitar Works Vol.2 "Wind color Vector"	¥2,300
GG217 富山詩囃ギター作品集1「古祭」 Shiyoh Tomiyama : Collected Works for guitar Vol.1	¥2,000	GG222 吉松 隆ギター作品集3「アROUND・ザ・ROUND・グラウンド」 Takashi Yoshimatsu : Guitar Works Vol.3 "Around the Round Ground"	¥1,600
GG129 中林淳真：絵画的ギター組曲「ラテン・アメリカ」 Atsumasa Nakabayashi : Suite pictórica "Latino america"	¥2,000	GG043 R=コルサコフ：シェエラザード/L.コリエル 編 N.Rimsky-Korsakov(L.Coryell) : Suite "Sheherazade"	¥1,800
GG196 中林淳真ギター作品集2～組曲ジャパン Atsumasa Nakabayashi : Collected works for guitar Vol.2	¥2,400	GG280 ラマルケ=ポンス：ソナチネ/E.フェルナンデス 運指 Jaurés Lamarque-Pons : Sonatina	¥1,200
GG174 バッハ：祈りのための音楽集/津田昭治 編 Bach(S.Tsuda) : Music for Prayers	¥1,900	GG124 渡辺香津美：アストラル・フレイクス/福田進一 運指 Kazumi Watanabe : Astral Flakes	¥1,200

アストル・ピアソラ 2002年1月30日初版発行

ギターソロのための  
ブエノスアイレスの四季  
セルジオ・アサド 編

GG328

定価 [本体1,800円+税]

発行元 ● 株現代ギター社 〒171-0044 東京都豊島区千早1-16-14

☎03-3530-5423 FAX03-3530-5405

無断転載を禁ず 日本音楽著作権協会(出)許諾第0115846-001号

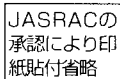
印刷 ● (株)平河工業社 版下 ● 神野浄書技研 装幀 ● ウエマツノボル

コード番号 ● ISBN 4-87471-328-9 C3073 Y1800E Printed in Japan

© Gendai Guitar Co., Ltd.

1-16-14 Chihaya, Toshima-ku, Tokyo 171-0044, JAPAN

First edition : January 30, 2002



楽譜や歌詞、音楽書などの出版物を権利者に無断で複製(コピー)することは、著作権の侵害(私的利用など特別な場合を除く)にあたり、著作権法により罰せられます。

また、出版物からの不法なコピーが行なわれますと、出版社は正常な出版活動が困難となり、ついには皆様方が必要とされるものも出版できなくなります。

音楽出版社と日本音楽著作権協会(JASRAC)は、著作権の権利を守り、なおいっそう優れた作品の出版普及に全力をあげて努力してまいります。どうか不法コピーの防止に、皆様方のご協力をお願い申し上げます。



(株)現代ギター社  
社日本音楽著作権協会